



## आवेदन की सूचना का जवाब देना

जब आपको फैमिली कोर्ट (पारिवारिक न्यायालय) से आवेदन का नोटिस प्राप्त होता है, तो इसका अर्थ है कि किसी ने आपके जीवन (परिवार) में एक बच्चे के बारे में आवेदन दिया है। आप माता-पिता, अभिभावक या whānau (परिवार और मिला) हो सकते हैं।

ऐसा तब होता है जब बच्चे के जीवन में शामिल लोग इस बात पर सहमत नहीं हो पाते कि बच्चे की देखभाल कैसे की जाएगी।

# जवाब देने के तरीके का चुनाव करना (जवाब देना)

## 1. आवेदन को पढ़ें

आवेदन को पढ़ना बहुत जरूरी है। यह आपको बताएगा कि दूसरा व्यक्ति अदालत से क्या करने के लिए कह रहा है और उसके कारण क्या हैं।

आपको प्राप्त होंगे:

- आवेदन पत्र
- कोई भी अंतरिम न्यायालय आदेश (ये अस्थायी होते हैं और ये हमेशा जारी नहीं किए जाते)
- एक 'नोटिस टू रिस्पॉन्डेंट (प्रतिवादी को नोटिस)' - यह दस्तावेज़ आपको बताता है कि एक आवेदन दायर किया गया है और आपको क्या करने की आवश्यकता है।

## 2. तय करें कि आप जवाब या प्रतिक्रिया कैसे देना चाहते हैं

आप तय कर सकते हैं कि आप आवेदन का जवाब देना चाहते हैं और मामले में शामिल होना चाहते हैं या नहीं।

यदि आप आवेदन के किसी भी भाग से असहमत हैं, तो आप 'प्रतिक्रिया की सूचना' दे सकते हैं।

यह कोर्ट को बताता है कि आप चाहते हैं:

- कि अंतिम निर्णय लेने से पहले आपके विचारों पर ध्यान दिया जाए
- अदालत में पेश होने और भविष्य में सुनवाई का विकल्प दिया जाए।

## अगर आप जवाब नहीं देना चाहते हैं...

...और कोर्ट में भाग नहीं लेना चाहते, तो आप जवाब नहीं देने का चुनाव कर सकते हैं। यदि आप कोर्ट के निर्णय को प्राप्त करना चाहते हैं तो आपको अपना डाक का पता कोर्ट को देना होगा।

यदि आप जवाब नहीं देते हैं, तो एक जज आपके विचारों को सुने बिना अंतिम आदेश दे सकता है। इससे इस पर प्रभाव पड़ सकता है कि आप बच्चे के साथ कितना समय बिताते हैं, या बच्चे की देखभाल कैसे की जाती है।

## 3. फार्म को पूरा करें

आपको एक 'नोटिस ऑफ रिस्पांस (प्रतिक्रिया की सूचना) और समर्थन शपथपत्र' फॉर्म भरना होगा, और इसे अपने नजदीकी कोर्ट में फाइल भेजना या वहां छोड़ना होगा।

## फॉर्म को कब फाइल करना है

आपको अपना जवाब 'प्रतिवादी को नोटिस' पर दिखाई गई समय सीमा के भीतर देना चाहिए। समय उस दिन से शुरू होता है जब आपको दूसरे व्यक्ति के आवेदन की एक प्रति प्राप्त हुई थी।

बच्चे के लिए अपनी स्वयं की व्यवस्था का सुझाव देने के लिए, आप 'पेरेंटिंग ऑर्डर (पालन पोषण आदेश)' आवेदन पत्र भर सकते हैं। आप इसे अपने 'प्रतिक्रिया की सूचना' के साथ ही जमा कर सकते हैं।

फार्म को निम्न रूप से प्राप्त करें

- [justice.govt.nz/notice-of-response](https://justice.govt.nz/notice-of-response) वेबसाइट पर जाकर
- एक प्रति भेजने के लिए मिनिस्ट्री ऑफ जस्टिस (न्याय मंत्रालय) को 0800 224 733 नंबर पर मुफ्त फोन करें।



## आपको सुरक्षित महसूस करने का अधिकार है

अगर आप या अन्य कोई व्यक्ति असुरक्षित महसूस करते हैं तो आप सहायता प्राप्त कर सकते हैं

- अगर आप या अन्य कोई व्यक्ति तत्काल खतरे में है तो 111 पर फोन करें
- [justice.govt.nz/family-violence](https://justice.govt.nz/family-violence) वेबसाइट पर जाएं
- [areyouokay.org.nz](https://areyouokay.org.nz) वेबसाइट पर जाएं
- 'Are You OK (आर यू ओ के)' को 0800 456 45 नंबर पर मुफ्त फोन करें।



## अगर आपके जवाब देने से पहले कोई अंतरिम आदेश दिया जाता है

कभी-कभी, आपके जवाब देने से पहले फैमिली कोर्ट एक अंतरिम आदेश दे सकता है। ये अस्थायी होते हैं।

यह आमतौर पर तब होता है जब आवेदन अत्यावश्यक हो, और एक जज इस बात से सहमत हो कि जितनी जल्दी हो सके एक अंतरिम आदेश जारी कर दिया जाना चाहिए।

इस आदेश को अंतिम रूप दिए जाने से पहले आप जवाब दे सकेंगे। आपको आवेदन के साथ आदेश की एक प्रति प्राप्त होगी।

## आप किसी भी समय कानूनी सलाह ले सकते हैं।

जब आप सैपरेशन (संबंध-विच्छेद) या परिवार की परिस्थितियों में बदलाव पर काम कर रहे हों तो वकील से बात करना सहायक हो सकता है। यदि आप सुनिश्चित नहीं हैं कि कहां से शुरू करें, तो अपने स्थानीय कम्युनिटी लॉ सेंटर (सामुदायिक कानून केंद्र) में या [communitylaw.org.nz](http://communitylaw.org.nz) पर जाएं।

## एक पेरेंटिंग थ्रू सैपरेशन (संबंध-विच्छेद के दौरान पालन-पोषण) कोर्स सहायक हो सकता है।

पहले अपने बच्चे के सर्वोत्तम हितों के बारे में सोचना महत्वपूर्ण है। पेरेंटिंग थ्रू सैपरेशन कोर्स (संबंध-विच्छेद के दौरान पालन-पोषण कोर्स) में भाग लेने से आपको मुद्दों को उनके दृष्टिकोण से देखने और यह समझने में मदद मिल सकती है कि आपका सैपरेशन या परिवार की परिस्थितियों में बदलाव उन्हें कैसे प्रभावित करता है।

इस कोर्स के बारे में अधिक जानकारी के लिए

[justice.govt.nz/parenting-through-separation](http://justice.govt.nz/parenting-through-separation)

वेबसाइट पर जाएं या मिनिस्ट्री ऑफ जस्टिस (न्याय मंत्रालय) को

0800 224 733 नंबर पर मुफ्त फोन करें।



# सहायता कहां से प्राप्त करें

## आपके समुदाय में

पालन-पोषण के इंतजामों की व्यवस्था करते समय kaiārahi (पारिवारिक न्यायालय संचालक), फैमिली कोर्ट संयोजक और कोर्ट कर्मचारी आपका मार्गदर्शन कर सकते हैं, पर आपको कानूनी सलाह नहीं दे सकते।

Kaiārahi आपको आपके इलाके में सामुदायिक सहायता सेवाओं से भी जोड़ सकते हैं।

संपर्क करें:

- अपने स्थानीय कोर्ट में जाएँ
- [kaiarahi@justice.govt.nz](mailto:kaiarahi@justice.govt.nz) को ईमेल करें
- मिनिस्ट्री ऑफ जस्टिस (न्याय मंत्रालय) को 0800 224 733 नंबर पर मुफ्त फोन करें

## आपकी मदद करने के लिए संस्थाएं

सिटीजन्स एडवाइस ब्यूरो (नागरिक सलाह केंद्र)

वे आपके अधिकारों को समझने और फॉर्म भरने में आपकी मदद करते हैं।

- 0800 367 222 पर मुफ्त फोन करें
- [cab.org.nz](http://cab.org.nz) वेबसाइट पर जाएँ

कम्युनिटी लॉ सेंटर (सामुदायिक न्याय केन्द्र)

वे आओटियारोआ न्यूज़ीलैंड में लोगों के लिए मुफ्त, गोपनीय आमने-सामने कानूनी सहायता प्रदान करते हैं।

[communitylaw.org.nz](http://communitylaw.org.nz) पर जाएँ

फैमिली सर्विसिज़ डायरेक्टरी (परिवार सेवा निर्देशिका)

उनके पास सहायता सेवाओं की एक सूची है जो आओटियारोआ न्यूज़ीलैंड में whānau (परिवार और मित्रों) की मदद करती है। इन सेवाओं में हाउसिंग (आवास) से लेकर काउंसलिंग (परामर्श) तक शामिल हैं।

- मुफ्त फोन 0800 211 211
- [familyservices.govt.nz/directory/](http://familyservices.govt.nz/directory/) वेबसाइट पर जाएँ

सीसीएस डिसेबिलिटी एक्शन (सीसीएस विकलांगता कार्रवाई) वे विकलांग लोगों और उनके whānau (परिवार और दोस्तों) को जानकारी और सहायता प्रदान करते हैं।

संपर्क करें:

- मुफ्त फोन 0800 227 200
- ईमेल [info@ccsDisabilityAction.org.nz](mailto:info@ccsDisabilityAction.org.nz)

मिनिस्ट्री ऑफ एथनिक कम्युनिटीज़ (जातीय समुदायों के लिए मंत्रालय)

उनके पास जातीय समुदायों की सहायता के लिए धार्मिक संगठनों सहित सहायता सेवाओं की एक सूची है।

- मुफ्त फोन 0800 656 656
- [ethniccommunities.govt.nz](http://ethniccommunities.govt.nz) वेबसाइट पर जाएँ

काउंसलिंग (परामर्श सेवा)

मानसिक स्वास्थ्य, या अन्य व्यक्तिगत मुद्दों पर पेशेवर समर्थन के लिए संपर्क करें:

- Need to Talk (नीड टू टॉक) – 1737 पर मुफ्त फोन या टैक्स्ट करें या [1737.org.nz](http://1737.org.nz) पर जाएँ
- Lifeline (लाईफलाइन) – मुफ्त फोन 0800 543 354 या 4357 पर टैक्स्ट करें
- Skylight (स्काइलाइट) – मुफ्त फोन 0800 299 100 करें या [skylight.org.nz](http://skylight.org.nz) वेबसाइट पर जाएँ

बच्चों और युवा लोगों के लिए

- What's Up (व्हाट्स अप) – मुफ्त फोन 0800 942 8787
- यूथलाईन – 0800 376 633 पर मुफ्त फोन करें या 234 पर टैक्स्ट करें

अगर आप असुरक्षित महसूस करते हैं

- [areyouok.org.nz](http://areyouok.org.nz) वेबसाइट पर जाएँ
- 'Are You OK (आर यू ओ के)' को 0800 456 450 नंबर पर मुफ्त फोन करें।



## अधिक जानकारी के लिए

- [justice.govt.nz/care-of-children](http://justice.govt.nz/care-of-children) वेबसाइट पर जाएँ
- मिनिस्ट्री ऑफ जस्टिस (न्याय मंत्रालय) को 0800 224 733 नंबर पर मुफ्त फोन करें